少女脫衣跳冰河救狗
三角褲浸透春色畢露

華盛頓郵報訊。一名年廿歲之金髮少女。爲愛動物。不惜犧牲色相。脫衣跳入冰冷之美京波多麥克河中救狗。此少女名白倍拉。乃伊里諾大學三年級生。在美京渡假。昨日下午五時在公園遊玩時。見一小狗在河上之冰塊上流浮。伊乃不顧天氣寒冷。脫去衣服。僅留襯裙。跳河游泳救狗。但此狗狂吠。不願被救。少女乃脫去襯裙。單住小狗。拉上岸邊。其時觀衆圍集。少女之乳罩及三角褲浮透。春色畢露。送醫院取暖。

美政府節育報告書
列舉各種避孕方法

華聯社美京電。聯邦政府昨發表一節制生育報告。早於今年初春被禁公開。後由國家健康局刪改重寫。使能討好各方人士。其內容列舉人工避孕各種方法。但鄭重說明政府不提倡亦不反對避孕。更不特別主張某一種避孕方法。作者指出人類對生物學知識進步。故設法控制生育乃自然之事。此報告書之研究費用六百萬元。其中由美政府撥給二百八十萬元。其餘由各慈善基金會資助。據稱。此報告書乃綜合美國及世界開於避孕問題之所有之常識。使人一目了然

戴芬壁格表示下次
大選必得勝利

柯京加電。總理戴芬壁加頓對保守黨婦女會五百名會員發稱。下次大選保守黨必勝。

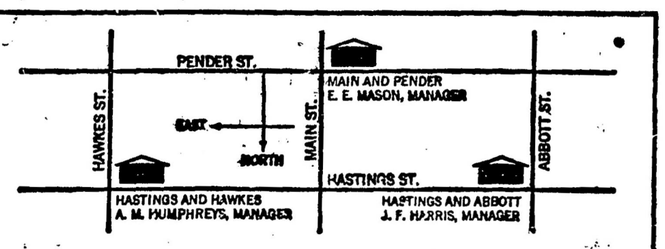
總理稱彼於一九五八及一九六二年均曾預料保守黨選舉勝利者。目前對一九六三年得勝有極大之信心。

總理又稱現政府將繼續執政。至不能再執政時爲止。下屆大選不問何時舉行。必可得勝。

總理指出保守黨對大選已有充份之準備。下次競選時。保守黨將着重一切政策均由加拿大自行決定。而不受外國之指揮。此點似爲明白攻擊自由黨贊同美國主張加拿大採用原子武器之政策云

廿八元購畫
現值一萬二

倫敦訊。英國百明咸一丁廠僱員羅文。哥南頓。於十五年前。以廿八美元代價。當在地一拍賣場。購得一幀黃色帶煙熏的油畫。懸之於室內牆壁多年。一向不識其世界名畫。而價值相當高者數週前。哥南頓以畫架過於陳舊。擬重新定製木架以鑲起之。特將此污穢不堪的油畫。加以清理。並携之至木架店製架。在店中被識者發現此畫爲歷史名畫家寇狄。羅連得意作品「聖保羅登船」。該畫係稽於一六五六年。多年不知所踪。現有人出價一萬二千五百英元



如君等需要銀行
給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾鶴街，喜市定夾亞弼街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等滙款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE — THE BANK THAT BUILDS

Over 1260 branches to serve you

加拿大雲高華 黃雲山總公所
民國五十二年職員表

執行委員
恭禮 文甫 潮衍 漢魂 寄生
昭立 啓豐 煥屏 國連 祝齡
塾俠 會賢 光韶 儉傳 揚禮
淵偉 樹鄭

候補執行委員 愼余 國輝 光漢 禮璣 景仁

常務委員 恭禮 文甫 潮衍
常務主任 恭禮
文書主任 寄生
幹事 煥屏 景仁 黃生
財政主任 啓豐
幹事 啓蔚 會賢 光韶
交際主任 揚禮
幹事 淵偉 同漢 國欽
組織主任 祝齡
幹事 本生 碩成 財求
調查主任 國連
幹事 桂謙 悅酌 榮貴
青年主任 塾俠
幹事 文忠 梧熙 (開平)國華 銳光 濃禮 振聰
經濟委員 東合 祺文 蘭香 牛連 國輝 炳棠 鴻新 英發 伯輝 禮璣 黃根
監察委員 國祥 星才 玉康 麟光 友三 牛連 恭運

候補監察委員 仕泮 傳彬 華大
監察常務委員 國祥
監察文書 麟光
核數 會賢 文甫
實業部總經理 潮衍
實業部財政 寄生
實業部文書 祺文 專禮 厚鉅
名譽監督 滿地可黃雲山公所

○好收入實業出賣

每年淨收入超一萬。僅須投資壹萬五千元。十年間同一業主。新鰥夫須將實業出賣。欲知詳情。電話 WO 1-1194 晚間 WO 8-5971 或 594-9896 與 Mr. Driedger or Mr. Rumm 洽商 John A. Peaker Ltd.,

○七畝牛園口召租

二百五十年 Colebrook Ranch 適合種植瓜菜。有小屋住。業主有路邊檔攤。又能承買出產瓜菜。電話 Yellowstone 7-9111, Cloverdale, B. C. 洽商。

新建住宅出賣

549 派亞街
1783 佐治街東
2243 TRIUMPH 街
2257 TRIUMPH 街
電話 Brown Construction Ltd., TR 4-9178 住宅 YU 7-7059

△雲埠岡州總會館
紀念鳴謝啓事

敬啓者：本總會館於昨廿日舉行第叁十八週年紀念慶典 荷蒙領事長官各社團域埠支部各埠專員商號房口岡州同人駕臨助慶指示禮儀並惠賜賀儀紀念費花籃香烟炮竹菓品祝詞祝電等等隆情有加厚貺頻添本總會館同人拜領之餘感激無盡謹登報端藉此鳴謝

厚賜芳名 恕不備列

民國五十二年元月廿五日

△代 柬

本社謹訂二月三日(星期日)下午一時舉行第四十四週年成立紀念典禮寅具潔茗同日下午六時並設薄筵屆時統請

民治黨駐美洲總部
民治黨駐加總支部
民治黨支分部
達權總社支社 暨洪門各團體叔父昆仲嬸姆
姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

恕不另柬

卡技利達權社同人敬約

DART COON CLUB, 116 - 3RD AVE. S. E CALGARY, ALTA.

△代 柬

本黨社謹訂二月四日(星期一)下午二時舉行喬遷第三週年紀念典禮寅具潔茗同日並設薄筵歡叙屆時統請

民治黨駐美洲總部
民治黨駐加總支部
民治黨支分部
達權總社支社 暨洪門各團體叔父昆仲嬸姆
姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

恕不另柬

錦碌民治黨
達權社同人敬約

CHINESE FREEMASONS, DART COON CLUB, 171 VICTORIA ST., W. KAMLOOPS, B. C.

民國五十二年
宛地辟民治黨 員表

執行委員 袁國偉 胡金龍 馬千柔 馮延彬 王萬沾 周瑞仕 甄賢祥 袁和生 黃建
候補執委 黃非之 陳力極
正主委 胡其聰 副 林洪昌
書記 彭偉堂 胡方
財政 李普柔 袁和生
外交 陳袁裳 陳洲文
監察委員 蔡栢 甄立銓 甄炳 馬躍平 陳啓禎 黃熾芳 余富禮
候補監察 雷輝 林年大
正監察 蔡栢 甄立銓
監察秘書 黃建
組織 林神安 陳啓禎
宣傳 鄧桃兆 袁柔鉅
核數 馬千柔 胡炳初
庶務 李柔鉅 甄炳
評議員全體黨員

宛城民治黨鳴謝經費

林洪昌廿元 林繼宗 簡建平 每十元 余祝平六元 胡其聰 林神安 陳洲文 李普柔 李柔鉅 李福賢 甄炳 馬九玲 蘇洪 黃非之 鄺一鳴 每五元 周棠四元 任益三 岑在海 古玉濟 王顯 每叁元 雷輝 高宇 每弍元 胡倫德壹元

民國五十二年
片市阻珠
民治黨職員表

執行委員 黃炳寬 方初 劉拱新 聶龍浦 周福田 周千楨
候補執委 曾添煜 馮彬 周金洪
主委 黃炳寬 副 方初
財政 劉拱新 副 麥乾
書記 余秀森 副 伍仕培
交際 周福田 副 聶龍浦
監察 袁克 副 陳連江
會計 許忠 副 李北進
文教 周克 副 周來剛 曾傳學
社運 沈煥昭 副 陳鑒基
福利 李進 副 周廣田
宣傳 黃國材 副 吳克香
組織 周千楨 副 林璋

中華民國五十二年
岡州會館支部職員表

名譽會長 劉和樂
正會長 李業森 副 李華鉗
正議長 梁壽春 副 李惠賢
正財政 李惠全 副 高福祺
正監督 李社輔 副 區孫錦
正書記 林樹森 副 陳炳就
正西文 梁北添 副 楊北達
正交際 李亦唐 副 蔣爵可
正庶務 余中潤 副 湯遠義
正催收 李炳炘 副 黃莊
正核數 劉錫校 副 蔣其祥
調查科 廖懼崇 林柔啓 鄧番扶
宣傳科 蔣柔 李養 湯關覺
評議員
黃進財 林時棟 李遠 余禮煒
劉燧希 曾栢林 新 吳業潮
蔣昌添 鄧章森 岑家振 陳振文
馮霖 陳景森 黃北祺 余均和

△書報社職員表

正社長 蘇秋 副 陳實源 黃以進
記錄科 陳番令 副 李素明
演說科 余壬子 陳華寶 吳耀明
蔣英偉 鄧根桃 聶祖榮
稽查書籍 林均

春季大減價 買二送一
宣傳良藥 不計成本

奇異藥水 大罐壹元五毛 中罐九毛 小罐四毛五
金耳環跌打酒 大罐壹元五毛 小九毛
止痛必靈丹 每盒壹元
買兩罐送壹罐 大小照送
由元月廿號至二月五號止 過期不送

必靈丹 (贈)(券)
憑券送贈一包

必靈丹 功效
逢熱即退 逢痛即止
逢濕即去 逢滯即消

剪此券到五洲藥房送贈
必靈丹一包外埠照贈
即二月廿號以前有效

五洲藥房啓
ENG CHOW CO.
104 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C

什貨菓仔舖二間出賣

該生意在暢旺地區。前舖後居。有批。取價相宜。可充銀期。如有僑胞意欲營此業者。請打電話 FA 7-4938, 或到 6281 Fraser St. 洽商

○靚屋平賣

位在雲埠吸磨街。市德故墻身。四個睡房客廳飯廳兩層樓上及土庫。土庫能住人。如欲買者 請打電話 AL 5-4232 與本人接洽。價銀相宜。

△柏文出賣
叁年新市德哥樓有土庫自動洗衣偈乾衣偈停車場十九組聯房中半數有傢俬長住客全年收入壹萬九千五除清地稅燕梳煖氣電火和水銀等之外每年乾淨入息壹萬叁千九如果自己管理則每年淨入息壹萬五千四只需六萬五千現銀餘供銀期

△商業樓出賣
㈠壹連叁間舖有批街角位置業主需銀濟急平賣價銀壹萬四千壹
㈡位於商業區兩層樓上有兩個栢文每個栢文有五個房樓下兩間舖各賃客自儒煖氣電火價銀式萬七千五
㈢位於故蘭胡街街角位置樓上四個栢文樓下兩間舖有長批每年入息七千九百四可供銀期

△住屋出賣
雖唐人街不遠新屋有土庫自動煖氣爐六個房壹層樓價銀壹萬叁千九

莫氏實業貿易公司
電話 MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0806
HOY'S BROKERAGE LTD.
Suite 827, 510 W. Hastings, Vancouver 2, B. C.

Modern Shop, 295 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話 Bus. MU 1-0614
Res. MU 4-9753

新時代公司
新張大減價

本公司專售兒童玩具，各種傢俬及家庭電器用具，雪櫃，乾濕洗衣機，食飯枱椅，傳眞機，錄音機，唱機，收音機，錄音帶，唱帶，唱片等，外埠顧客，特別歡迎，可採用 C.O.D. 寄付。目錄函索即奉

1 Hour Handy Cleaners Ltd. and Koin Dry Cleaning
1 Hour Service No Extra Charge
485 Main St., & Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 4-2642

會計薄記
填報入息
按年按月
兼理火燭
人壽汽車
燕梳事宜
僑胞委託
竭誠服務

卡城馬若夢會計事務所
PROFIT MANAGEMENT CONSULTANTS
101 - 1609 KENSINGTON ROAD
CALGARY, ALBERTA
電話：28-32135 住宅：27-74148

○郊外濕仔廉價出賣

位於 9168 King George Hwy, N. Surrey, B. C. 加美公路。好生意。好入息。架生齊全。平租。有居住。有批約。因人力不足。願廉價出賣。僑胞如有意營斯業者。請來面議。或電話。日間 596-5722 夜晚 596-8677.